

Psa

Chapter 123

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

בְּשָׁמַיִם : הַיֹּשֶׁבִי עֵינַי אֶת־ נִשְׂאתִי אֵלֶיךָ הַמַּעֲלוֹת שִׁיר 1
nos-céus ó-que-habitas meus-olhos os levanto A-ti das-subidas Cântico
[H8064](#) [H3427](#) [H0853](#) [H5375](#) [H0413](#)

A ti levanto os meus olhos, ó tu que habitas nos céus.

כְּעֵינַי כְּעֵינַי אֲדוֹנָיִהֶם יָד אֶל־ עֲבָדִים כְּעֵינַי הַגָּה 2
como-os-olhos-da dos-seus-senhores a-mão para servos como-os-olhos-dos Eis-que
[H0113](#) [H3027](#) [H0413](#) [H5650](#) [H2009](#)

אֵלֹהֵינוּ יְהוָה אֶל־ עֵינֵינוּ כֵּן נִבְרָתָהּ יָד אֶל־ שִׁפְתָּהּ 3
nosso-Deus o-SENHOR para os-nossos-olhos assim da-sua-senhora a-mão para serva
[H0430](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1404](#) [H3027](#) [H0413](#) [H8198](#)

שִׂיחָנּוּ : עַד
tenha-misericórdia-de-nós até-que
[H5704](#)

Assim como os olhos dos servos atentam para as mãos dos seus senhores, e os olhos da serva para as mãos de sua senhora, assim os nossos olhos atentam para o Senhor nosso Deus, até que tenha piedade de nós.

שָׁבַעְנוּ רַב כִּי־ חָנּוּ יְהוָה חָנּוּ 3
estamos-fartos muito porque tem-misericórdia-de-nós SENHOR Tem-misericórdia-de-nós
[H7646](#) [H3068](#)

בּוֹז :
de-desprezo
[H0937](#)

Tem piedade de nós, ó Senhor, tem piedade de nós, pois estamos assaz fartos de desprezo.

הַבּוֹז רַבַּת שָׁבַעְהָ לָהּ נִפְשֵׁנוּ הַלְעַג הַשְּׂאֲנָנִים 4
do-desprezo dos-que-vivem-tranquilos do-escarnio a-nossa-alma a-ela está-farta Muito
[H0937](#) [H7600](#) [H3933](#) [H5315](#) [H7646](#)

לְנֹאֲיוֹנִים :
dos-soberbos
[H1349](#)

A nossa alma está extremamente cheia da zombaria d'aquelles que estão á sua vontade e com o desprezo dos soberbos.